

Product Information Sheet



1	Supplier's name	GRUNDIG
2	Supplier's adress	Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,34445, Söğütözü Beyoğlu/İstanbul
3	Supplier's model identifier	65 GQ 650 HW7T00
4	Energy efficiency class for standard Dynamic Range (SDR)	F
5	On mode power demand for Standard Dynamic Range (SDR) (W)	100.0
6	Energy efficiency class (HDR)	G
7	On mode power demand in High Dynamic Range (HDR) mode (W)	135.0
8	Off mode power demand (W)	N/A
9	Standby mode power demand (W)	0.50
10	Networked standby mode power demand (W)	2.0
11	Electronic display category	Television
12	Size ratio	16:9
13	Screen resolution (pixels)	3840x2160
14	Screen diagonal (cm)	164
15	Screen diagonal (inches)	65
16	Visible screen area (dm ²)	114.7
17	Panel technology used	QLED LCD
18	Automatic Brightness Control (ABC) available	No
19	Voice recognition sensor available	No
20	Room presence sensor available	No
21	Image refresh frequency rate (Hz)	60
22	Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (years)	7
23	Minimum guaranteed availability of spare parts (years)	7
24	Minimum guaranteed product support (years)	7
25	Minimum duration of the general guarantee offered by the supplier (years)	2
26	Power supply type	Internal
27	External power supply (non-standardised and included in the product box) description	N/A
28	Non-Standardised External power supply input voltage (V)	N/A
29	Non-Standardised External power supply output voltage (V)	N/A
30	External standardised suitable power supply Supported standard name	N/A
31	External standardised suitable power supply Required output voltage (V)	N/A
32	External standardised suitable power supply minimum required delivered current (A)	N/A
33	External standardised suitable power supply Required current frequency (Hz)	N/A

DEUTSCH	TÜRKÇE	FRANÇAIS	NEDERLANDS
PRODUKTINFORMATIONSLBLATT	ÜRÜN BİLGİ SAYFASI	FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT	PRODUCTINFORMATIEBLAD
1 Nam e des Lieferanten	1 Tedarikçinin adı veya ticari ünvanı	1 Nom du fournisseur	1 Naam van de leverancier
2 Anschrift des Lieferanten	2 Tedarikçinin adresi	2 Adresse du fournisseur	2 Adres van de leverancier
3 Modell/kennung des Lieferanten	3 Model Tanımlayıcı	3 Référence du modèle donnée par le fournisseur	3 Typeaanduiding van het model van de leverancier
4 Energieeffizienzklasse bei Standard-Dynamikumfang (SDR)	4 Standart dinamik aralık (SDR) için enerji verimliliği sınıfı	4 Classe d'efficacité énergétique pour la gamme dynamique standard (SDR)	4 Energie-efficiëntieklasse voor SDR
5 Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei Standard-Dynamikumfang (SDR) (W)	5 Standart dinamik aralık (SDR) için çalışır konumdaki güç talebi (W)	5 Puissance appelée en mode marche pour la gamme dynamique standard (SDR) (W)	5 Opgenomen vermogen in de gebruikstand voor (SDR) (W)
6 Energieeffizienzklasse (HDR)	6 Yüksek dinamik aralık (HDR) enerji verimliliği sınıfı	6 Classe d'efficacité énergétique (HDR)	6 Energie-efficiëntieklasse (HDR)
7 Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei hohem Dynamikumfang (HDR) (W)	7 Yüksek dinamik aralık (HDR) için çalışır konumdaki güç talebi (W)	7 Puissance appelée en mode marche pour la haute gamme dynamique (HDR) (W)	7 Opgenomen vermogen in de gebruikstand in HDR-modus (W)
8 Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)	8 Kapalı konum güç talebi (W)	8 Puissance appelée en mode arrêt (W)	8 Opgenomen vermogen in uitstand (W)
9 Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (W)	9 Hazırda bekleme konumu güç talebi (W)	9 Puissance appelée en mode veille (W)	9 Opgenomen vermogen in stand-bystand (W)
10 Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb (W)	10 Ağa bağlı hazırda bekleme konumu güç talebi (W)	10 Puissance appelée en mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W)	10 Opgenomen vermogen in netwerkgebonden stand-bystand (W)
11 Art des elektronischen Displays	11 Elektronik ekran tipi	11 Catégorie de dispositif d'affichage électronique	11 Categorie elektronisch beeldscherm
12 Seitenverhältnis	12 Boyut oranı	12 Rapport de taille	12 Beeldverhouding
13 Bildschirmauflösung (Pixel)	13 Ekran çözünürlüğü (piksel)	13 Résolution de l'écran (pixels)	13 Schermresolutie (pixels)
14 Bildschirmdiagonale (cm)	14 Ekran köşegeni (cm)	14 Diagonale de l'écran (cm)	14 Schermdiagonaal (cm)
15 Bildschirmdiagonale (inches)	15 Ekran köşegeni (inch)	15 Diagonale de l'écran (inches)	15 Schermdiagonaal (inches)
16 Sichtbare Bildschirmfläche (dm2)	16 Görünür ekran alanı (dm2)	16 Surface visible de l'écran (dm2)	16 Zichtbaar schermoppervlak (dm2)
17 Verwendete Panel-Technologie	17 Kullanılan panel teknolojisi	17 Technologie d'affichage utilisée	17 Gebruikte platte schermtechnologie
18 Automatische Helligkeitsregelung (ABC) vorhanden	18 Otomatik parlaklık kontrolü (ABC)	18 Réglage automatique de la luminosité (ABC) disponible	18 Automatische helderheidsregeling (ABC) beschikbaar
19 Spracherkennungssensor vorhanden	19 Ses tanıma sensörü	19 Capteur de reconnaissance vocale disponible	19 Spraakherkenningsensor beschikbaar
20 Anwesenheitssensor vorhanden	20 Hareket sensörü	20 Capteur de présence disponible	20 Aanwezigheidssensor beschikbaar
21 Bildwiederholfrequenz (Hz)	21 Görüntü yenileme frekans oranı (Hz)	21 Taux de fréquence de rafraichissement de l'image (Hz)	21 Beeldversversingsfrequentie (Hz)
22 Mindestens garantierte Software- und Firmware-Aktualisierungen (Jahre)	22 Yazılım ve ürün yazılımı güncellemelerin asgari garantili kullanılabilirliği (Yıl)	22 Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (Années)	22 Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van software- en firmware-updates (Jaar)
23 Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Ersatzteilen (Jahre):	23 Yedek parçaların asgari garantili kullanılabilirliği (Yıl)	23 Disponibilité minimale garantie des pièces de rechange (Années)	23 Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van reserveonderdelen (Jaar)
24 Mindestens garantierte Produktunterstützung (Jahre):	24 Asgari garantili ürün desteği (Yıl)	24 Assistance produit minimale garantie (Années):	24 Minimale gegarandeerde productondersteuning (Jaar)
25 Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen allgemeinen Garantie (Jahre):	25 Tedarikçi tarafından sunulan genel garantinin asgari süresi (Yıl)	25 Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (Années):	25 Minimumduur van de door de leverancier geboden algemene garantie (Jaar)
26 Art der Stromversorgung	26 Güç kaynağı tipi	26 Type d'alimentation	26 Type voeding
27 Externes Netzteil (nicht genormt, in der Verkaufsverpackung enthalten) Beschreibung	27 Harici güç kaynağı (standartlaştırılmamış ve ürün kutusuna dahil) açıklaması	27 Alimentation externe (incluse dans l'emballage du produit) description	27 Externe voeding (niet-gestandaardiseerd en in de doos van het product meegeleverd) Omschrijving
28 Nicht standardisierte externe Stromversorgung Eingangsspannung (V)	28 Standartlaştırılmamış harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil Giriş gerilim değeri (V)	28 Voltage d'entrée d'alimentation externe non normalisée (V)	28 Niet-gestandaardiseerde externe voeding voedingsspanning (V)
29 Nicht standardisierte externe Stromversorgung Ausgangsspannung (V)	29 Standartlaştırılmamış harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil Çıkış gerilim değeri (V)	29 Voltage de sortie d'alimentation externe non normalisée (V)	29 Niet-gestandaardiseerde externe voeding uitgangsspanning (V)
30 Geeignetes genormtes externes Netzteil Name	30 Standartda uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değilse desteklenenStandartın adı	30 Alimentation externe normalisée appropriée Nom de la norme	30 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Naam van de standaard
31 Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Ausgangsspannung (V)	31 Standartda uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değilse çıkış gerilim değeri (V)	31 Alimentation externe normalisée appropriée Tension de sortie requise (V)	31 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste uitgangs-spanning (V)
32 Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Stromstärke Mindestwert (A)	32 Standartda uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değilse minimum gerekli iletken akım (A)	32 Alimentation externe normalisée appropriée Intensité du courant à fournir minimale (A)	32 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste aangeleverde stroom (A)
33 Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Stromfreq (Hz)	33 Standartda uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değilse Gerekli akım frekansı (Hz)	33 Alimentation externe normalisée appropriée Fréquence du courant requise (Hz)	33 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste stroom-frequentie (Hz)

ITALIANO	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	POLSKI
SCHEDA INFORMATIVA SUL PRODOTTO	HOJA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO	FOLHA DE INFORMAÇÕES DO PRODUTO	ARKUSZ INFORMACJI O PRODUKCIE
1 Nome del fornitore	1 Nombre o marca del proveedor	1 Marca comercial ou nome do fornecedor	1 Nazwa dostawcy lub znak towarowy
2 Indirizzo del fornitore	2 Dirección del proveedor	2 Endereço do fornecedor	2 Adres dostawcy
3 Identificativo del modello del fornitore	3 Identificador del modelo del proveedor	3 Identificador de modelo do fornecedor	3 Identyfikator modelu u dostawcy
4 Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica standard (SDR)	4 Clase de eficiencia energética para el rango dinámico normal (SDR)	4 Classe de eficiência energética em alcance dinâmico normal (SDR)	4 Klasa efektywności energetycznej dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)
5 Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica standard (SDR) (W)	5 Demanda de potencia en modo encendido para el rango dinámico normal (SDR) (W)	5 Consumo de energia no modo ligado em alcance dinâmico normal (SDR) (W)	5 Pobór mocy w trybie włączenia dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR) (W)
6 Classe di efficienza energetica (HDR)	6 Clase de eficiencia energética (HDR)	6 Classe de eficiência energética (HDR)	6 Klasa efektywności energetycznej (HDR)
7 Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica alta (HDR) (W)	7 Demanda de potencia en modo encendido para el alto rango dinámico (HDR) (W)	7 Consumo de energia no modo ligado em grande alcance dinâmico (HDR) (W)	7 Pobór mocy w trybie włączenia dla szerokiego zakresu dynamicznego (HDR) (W)
8 Potenza assorbita in modo spento (W)	8 Demanda de potencia en modo desactivado (W)	8 Consumo de energia no modo desligado (W)	8 Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)
9 Potenza assorbita in modo stand-by (W)	9 Demanda de potencia en modo preparado (W)	9 Consumo de energia no modo de espera (W)	9 Pobór mocy w trybie czuwania (W)
10 Potenza assorbita in modo stand-by in rete (W)	10 Demanda de potencia en modo preparado en red (W)	10 Consumo de energia no modo de espera em rede (W)	10 Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci (W)
11 Tipo di display elettronico	11 Categoría de pantalla electrónica	11 Categoria de ecrã eletrónico	11 Kategoria wyświetlacza elektronicznego
12 Rapporto dimensioni	12 Ratio de tamaño	12 Relação dimensional	12 Format obrazu
13 Risoluzione dello schermo (pixel)	13 Resolución de la pantalla (en píxeles)	13 Resolução do ecrã (píxeis)	13 Rozdzielczość ekranu (piksele)
14 Diagonale dello schermo (cm)	14 Diagonal de la pantalla (cm)	14 Diagonal do ecrã (cm)	14 Przekątna ekranu (cm)
15 Diagonale dello schermo (inches)	15 Diagonal de la pantalla (inches)	15 Diagonal do ecrã (inches)	15 Przekątna ekranu (inches)
16 Superficie visibile dello schermo (dm2)	16 Superficie visible de la pantalla (dm2)	16 Área visível do ecrã (dm2)	16 Widoczna powierzchnia ekranu (dm2)
17 Tecnologia del pannello	17 Tecnología usada en el panel	17 Tecnologia de painel utilizada	17 Zastosowana technologia panelu
18 Controllo automatico della luminosità (ABC) disponibile	18 Control automático de brillo (ABC) disponible	18 Controlro automático do brilho (CAB) disponível	18 Dostępność funkcji automatycznej regulacji jasności (ABC)
19 Sensore di riconoscimento vocale disponibile	19 Sensor de reconocimiento vocal disponible	19 Sensor de reconhecimento vocal disponível	19 Dostępność czujnika rozpoznawania mowy
20 Sensore di rilevamento di presenza disponibile	20 Sensor de presencia disponible	20 Detetor de presença disponível	20 Dostępność czujników obecności w pomieszczeniu
21 Tasso di frequenza di aggiornamento dell'immagine (Hz)	21 Frecuencia de refresco de la imagen (Hz)	21 Frequência de atualização de imagens (Hz)	21 Częstotliwość odświeżania obrazu (Hz)
22 Disponibilità minima garantita degli aggiornamenti di software e firmware (anni):	22 Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de software y de firmware (Años)	22 Disponibilidade mínima garantida de atualizações de software e firmware (anos):	22 Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji oprogramowania i oprogramowania układowego (lata):
23 Disponibilità minima garantita delle parti di ricambio (anni):	23 Disponibilidad mínima garantizada de piezas de recambio (Años)	23 Disponibilidade mínima garantida de peças sobressalentes (anos):	23 Minimalna gwarantowana dostępność części zamiennych (lata):
24 Assistenza tecnica minima garantita per il prodotto (anni):	24 Disponibilidad mínima garantizada de asistencia para el producto (Años)	24 Garantia mínima de apoio ao produto (anos):	24 Minimalne gwarantowane wsparcie produktu (lata):
25 Durata minima della garanzia generale offerta dal fornitore (anni):	25 Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (Años)	25 Duração mínima da garantia geral do fornecedor (anos):	25 Minimalny okres ogólnej gwarancji oferowanej przez dostawcę (lata):
26 Tipo di alimentatore	26 Tipo de fuente de alimentación:	26 Tipo de fonte de alimentação	26 Typ zasilacza
27 Alimentatore esterno (non standardizzato e incluso nell'imballaggio del prodotto) descrizione	27 Fuente de alimentación externa (no normalizada e incluida en la caja del producto) descripción	27 Fonte de alimentação externa (não normalizada; incluída na embalagem do produto) descrição	27 Zasilacz zewnętrzny (nieznormalizowany i dostarczony w opakowaniu z produktem) opis
28 Tensione d'ingresso di alimentazione esterna non standardizzata (V)	28 Voltaje de entrada de fuente de alimentación externa no Tensión de entrada (V)	28 Tensão de entrada de fonte de alimentação externa não padronizada (V)	28 Niestandardowy napięcie wejściowe zasilania zewnętrznego (V)
29 Tensione di uscita dell'alimentazione esterna non standardizzata (V)	29 Voltaje de salida de fuente de alimentación externa no estandarizada (V)	29 Tensão de saída de fonte de alimentação externa não padronizada (V)	29 Niestandardowy napięcie wyjściowe zasilania zewnętrznego (V)
30 Alimentatore esterno standardizzato adatto Nome standard	30 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Nombre de la norma	30 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Nome normalizado	30 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Tytuł normy
31 Alimentatore esterno standardizzato adatto Tensione in uscita necessaria (V)	31 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Tensión de salida requerida (V)	31 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de tensão de saída (V)	31 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagane napięcie wyjściowe (V)
32 Alimentatore esterno standardizzato adatto Intensità di corrente necessaria min. (A)	32 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Intensidad de corriente requerida mínima (A)	32 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de corrente de alimentação (A)	32 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagane natężenie prądu minimalne (A)
33 Alimentatore esterno standardizzato adatto Frecuencia di corrente necessaria (Hz)	33 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Frecuencia de corriente requerida (Hz)	33 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de frequência da corrente (Hz)	33 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagana częstotliwość prądu (Hz)

HRVATSKI	ROMÂNĂ	DANSK	CZECH
INFORMACIJE O PROIZVODU	FIȘA DE INFORMAȚII DESPRE PRODUS	PRODUKTINFORMATIONSARK	INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU
1Ime ili zaštitni znak dobavljača	1Denumirea sau marca comercială a furnizorului	1Leverandørens navn eller varemærke	1Název nebo ochranná známka dodavatele
2Adresa dobavljača	2Adresa furnizorului	2Leverandørens adresse	2Adresa dodavatele
3Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela	3Identificatorul de model al furnizorului	3Leverandørens modelidentifikation	3Identifikační značka modelu dodavatele
4Razred energetske učinkovitosti za standardni dinamički raspon (SDR)	4Clasa de eficiență energetică pentru intervalul dinamic standard (SDR)	4Energieffektivitetsklasse i standard dynamikområde (SDR)	4Třída energetické účinnosti u standardního dynamického rozsahu (SDR)
5Snaga u uključenom stanju za standardni dinamički raspon (SDR) (W)	5Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic standard (SDR) (W)	5Effektforbrug i tændt tilstand i standard dynamikområde (SDR) (W)	5Přikon v zapnutém stavu u standardního dynamického rozsahu (SDR) (W)
6Razred energetske učinkovitosti (HDR)	6Clasa de eficiență energetică (HDR)	6Energieffektivitetsklasse (HDR)	6Třída energetické účinnosti (HDR)
7Snaga u uključenom stanju za način velikog dinamičkog raspona (HDR) (W)	7Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic ridicat (HDR) (W)	7Effektforbrug i tændt tilstand i højt dynamikområde (HDR) (W)	7Přikon v zapnutém stavu v režimu vysoké dynamického rozsahu (HDR) (W)
8Snaga u isključenom stanju (W)	8Consumul de putere în modul oprit (W)	8Effektforbrug i slukket tilstand (W)	8Vypnutý stav, přikon (W)
9Snaga u stanju pripravnosti (W)	9Consumul de putere în modul standby (W)	9Effektforbrug i standbytilstand (W)	9Přikon v pohotovostním režimu (W)
10Snaga u umreženom stanju pr (W)	10Consumul de putere în modul standby în rețea (W)	10Effektforbrug i netværksforbundet standbytilstand (W)	10Přikon v síťovém pohotovostním režimu (W)
11Kategorija elektroničkog zaslona	11Categoria de afișaj electronic	11Elektronisk skærmkategori	11Kategorie elektronického displeje
12Omjer veličine	12Raportul de aspect	12Størrelsesforhold	12Poměr stran
13Razlučivost zaslona (u pikselima)	13Rezoluția ecranului (pixeli)	13Skærmløsning (pixel)	13Rozlišení obrazovky (v pixelech)
14Dijagonala zaslona (cm)	14Diagonala ecranului (cm)	14Skærmdiagonal (cm)	14Úhlopříčka obrazovky (cm)
15Dijagonala zaslona (inches)	15Diagonala ecranului (inches)	15Skærmdiagonal (inches)	15Úhlopříčka obrazovky (inches)
16Vidljivo područje zaslona (dm2)	16Aria suprafeței vizibile a ecranului (dm2)	16Synligt skærmareal (dm2)	16Viditelná plocha obrazovky (dm2)
17Tehnologija panela koja se koristi	17Tehnologia de afișare utilizată	17Anvendt panelteknologi	17Použitá technologie panelů
18Automatska regulacija svjetline (ABC) je dostupna	18Reglarea automată a luminozității (ABC) disponibilă	18Automatisk lysstyrkekontrol (ABC)	18Dostupné automatické ovládání jasu (ABC)
19Senzor za prepoznavanje glasa je dostupan	19Senzor pentru recunoaștere vocală disponibil	19Stemmenkendelsensensor	19Dostupný snímač pro rozpoznávání hlasu
20Senzor prisutnosti u prostoriji je dostupan	20Senzor pentru prezență în încăpere disponibil	20Tilstedeværelsessensor	20Dostupný detektor přítomnosti v místnosti
21Učestalost osvježavanja slike (Hz)	21Frecvența de reimprospătare a imaginii (Hz)	21Opdateringsfrekvens (Hz)	21Obnovovací frekvence obrazu (Hz)
22Minimalna zajamčena dostupnost ažuriranja softvera i integriranog softvera uređaja (Godina):	22Disponibilitatea minimă garantată a actualizărilor de software și firmware (ani):	22Garanteret minimumsadgang til software- og firmwareopdateringer (År)	22Minimální zaručená dostupnost aktualizací softwaru a firmwaru (roky):
23Minimalna zajamčena dostupnost rezervnih dijelova (Godina):	23Disponibilitatea minimă garantată a pieselor de schimb (ani):	23Garanteret minimumsadgang til reservedele (År)	23Minimální zaručená dostupnost náhradních dílů (roky):
24Minimalna zajamčena potpora proizvodu (Godina):	24Asistență minimă garantată pentru produs (ani):	24Garanteret minimumsadgang til produktsupport (År)	24Minimální garantovaná podpora výrobku (roky):
25Minimalna zajamčena podřška za proizvod (Godina):	25Durata minimă a garanției generale oferite de furnizor (ani):	25Mindstevarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder (År)	25Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem (roky):
26Vrsta napajanja	26Tipul sursei de alimentare	26Strømforsyningstype	26Typ napájení:
27Vanjsko napajanje (priloženo uz proizvod, nije normirano) opis	27Sursa de alimentare externă (nestandardizată și inclusă în cutia produsului) descriere	27Ekstern strømforsyning (ikkestandardiseret og indeholdt i produktboksen) beskrivelse	27Vnější napájecí zdroj (jiný než normalizovaný a součást balení výrobku) popis
28Ne-standardizirani ulazni napon vanjskog napajanja (V)	28Tensiunea de intrare externă non-standardizată (V)	28Ikke-standardiseret ekstern strømforsyning indgangsspænding (V)	28Nestandardní vstupní napětí externího napájení (V)
29Ne-standardizirani vanjski izlazni napon napajanja (V)	29Tensiunea de ieșire externă externă non-standardizată (V)	29Ikke-standardiseret ekstern strømforsyningsudgangsspænding (V)	29Nestandardizované externí napájecí výstupní napětí (V)
30Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Naslov norme	30Sursa de alimentare externă standardizată Denumirea standardului	30Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Standardbetegnelse	30Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Standardní název
31Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potrebni izlazni napon (V)	31Sursa de alimentare externă standardizată Tensiunea de ieșire necesară (V)	31Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet udgangsspænding (V)	31Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadované výstupní napětí (V)
32Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potrebna jakost struje minimalna (A)	32Sursa de alimentare externă standardizată Curentul furnizat necesar minim (A)	32Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet strømstyrke minimum (A)	32Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadovaný dodávaný proud minimální (A)
33Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potrebna frekvencija struje (Hz)	33Sursa de alimentare externă standardizată Frecvența curentului necesară (Hz)	33Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet frekvens (Hz)	33Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadovaný kmitočet proudu (Hz)

SLOVENIAN	SLOVAK	SVENSKA	MALTESE
INFORMACIJE O IZDELKU	INFORMAČNÝ LIST PRODUKTU	PRODUKTINFORMATIONSBLAD	KARTA TA 'INFORMAZZJONI TAL-PRODOTT
1Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka;	1Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka	1Leverantörens namn eller varumärke	1Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu
2Naslov dobavitelja	2Adresa dodávateľa	2Leverantörens adress	2Indirizz tal-fornitur
3Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela;	3Identifikačný kód modelu dodávateľa	3Leverantörens modellbeteckning	3Identifikatur tal-modell il-fornitur
4Razred energetske učinkovitosti za standardno dinamično območje (SDR)	4Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	4Energieffektivitetsklass för SDR	4Klassi tal-effiċjenza enerġetika għall-Medda Dinamika Standard (SDR)
5Zahtevana moć u stanju delovanja za standardno dinamično območje (SDR) (W)	5Přikon v režime zapnutia pre štandardný dynamický rozsah (SDR) (W)	5Effektbehov i påläge för (SDR) (W)	5Domanda għall-enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Standard (SDR) (W)
6Razred energetske učinkovitosti (HDR)	6Trieda energetickej účinnosti (HDR)	6Energieffektivitetsklass för HDR	6Klassi tal-effiċjenza enerġetika (HDR)
7Zahtevana moć u stanju delovanja v načinu visokega dinamičnega območja (HDR) (W)	7Přikon v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR) (W)	7Effektbehov i påläge för HDR (W)	7Domanda għall-enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Għawwiġa (HDR) (W)
8Zahtevana moć u stanju izključenosti (W)	8Přikon v režime vypnutia (W)	8Effektbehov i frånläge (W)	8Domanda għall-enerġija fil-modalità mitf (W)
9Zahtevana moć u stanju pripravljenosti (W)	9Přikon v režime pohotovosti (W)	9Effektbehov i standbyläge (W)	9Domanda għall-enerġija fil-modalità standby (W)
10Zahtevana moć u omrežnom stanju pripravljenosti (W)	10Přikon v režime pohotovosti pri zapojení v sieti (W)	10Effektbehov i nätverksanslutet standbyläge (W)	10Domanda għall-enerġija fil-modalità standby man-network (W)
11Kategorija elektronskega prikazovalnika	11Kategória elektronického displeja	11Kategori av elektronisk bildskärm	11Kategorija tal-unità tal-wiri elettronika
12Razmerje velikosti	12Pomer strán	12Höjd-breddförhållande	12Il-proporzjon tad-daqs
13Ločljivost zaslona (v pikslih)	13Rozlišení zobrazovacej jednotky (pixels)	13Skärmmupplösning (pixlar)	13Ir-riżoluzzjoni tal-iskrin (pixels)
14Diagonala zaslona (cm)	14Úhlopříčka zobrazovacej jednotky (cm)	14Skärmdiagonal (cm)	14Id-daqs dijagonali tal-iskrin (cm)
15Diagonala zaslona (inches)	15Úhlopříčka zobrazovacej jednotky (inches)	15Skärmdiagonal (inches)	15Id-daqs dijagonali tal-iskrin (inches)
16Vidná površina zaslona (dm2)	16Viditelná plocha zobrazovacej jednotky (dm2)	16Synlig bildskärmsarea (dm2)	16Erja tal-iskrin viżibbli (dm2)
17Uporabljena tehnologija panelov	17Použitá technológia panelu	17Bildskärms teknik	17It-teknoloġija uzata tal-panel
18Samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)	18K dispozícii je automatická regulácia jasu (ABC)	18Automatisk ljusstyrkereglering (ABC) tillgänglig	18Il-Kontroll Awtomatiku tal-Luminozità (ABC) disponibbli
19Tipalo za prepoznavanje govora	19K dispozícii je snímač rozpoznávania reči	19Sensor för taligenkänning tillgänglig	19Is-sensar ta' rikonoxximent tal-vuci disponibbli
20Tipalo prisutnosti v prostoru	20K dispozícii je snímač prítomnosti v miestnosti	20Närvarosensor tillgänglig	20Senser tal-prezenza disponibbli
21Stopnja pogostosti osveževanja slike (Hz)	21Obnovovací kmitočet obrazovky (Hz)	21Bilduppdateringsfrekvens (Hz)	21Ir-rata ta' frekwenza tal-aġġornament tal-immagini (Hz)
22Najmanjša zagotovljena razpoložljivost posodobitev programske in strojne opreme (leta):	22Minimálna zaručená dostupnosť aktualizáci softvéru a firmvéru (roky):	22Minsta garanterade tillgång till uppdateringar av fast programvara och annan programvara (År)	22tal-aġġornamenti tas-software u tal-firmwer (Snin):
23Najmanjša zagotovljena razpoložljivost rezervnih delov (leta):	23Minimálna zaručená dostupnosť náhradných dielov (roky):	23Minsta garanterade tillgång till reservdelar (År)	23Id-disponibilità garantita minima tal-ispare parts (Snin):
24Najmanjša zagotovljena razpoložljivost podpore za izdelek (leta):	24Minimálna zaručená podpora výrobkov (roky):	24Minsta garanterade produktsupport (År)	24L-appoġġ garantit minimu tal-prodott (Snin):
25Minimalna zagotovljena podpora za izdelek (leta):	25Minimálne trvanie celkovej záruky, ktorú ponúka dodávateľ (roky):	25Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti (År)	25Id-durata minima tal- garanzija ġenerali offruta mill-fornitur (Snin):
26Tip napajalnika:	26Typ zdroja napájania:	26Typ av strömförsörjning (nätaggregat)	26It-tip ta' provvista tal-elettriku
27Zunanji napajalnik (nestandardiziran in priložen v embalaži izdelka) opis	27Externý zdroj napájania (nenormalizovaný, súčasť balenia výrobku) opis	27Ej standardiserat externt nätaggregat (som finns med i förpackningen) beskrivning	27Provvista tal-elettriku esterna (mhux standardizzata u inkluża fil-kaxxa tal-prodott) deskrizzjoni
28Nestandardna zunanja napajalna napetostna napetost (V)	28Neštandardizované externé napájacie napájacie napätie (V)	28Ej standardiserad extern strömförsörjning ingångsspänning (V)	28Vultaġġ ta' 'input ta' provvista esterna mhux standardizzata (V)
29Nestandardna zunanja napajalna napetostna napetost (V)	29Neštandardné externé napájacie napájacie napätie (V)	29Ej standardiserad extern strömförsörjningsutgångsspänning (V)	29Vultaġġ output ta' 'provvista ta' enerġija esterna mhux standardizzata (V)
30Ustreszen zunanji standardiziran napajalnik Standardno ime	30Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Štandardný názov	30Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Namn på standard	30Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Isem standard
31Ustreszen zunanji standardiziran napajalnik Zahtevana izhodna napetost (V)	31Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Požadované výstupné napätie (V)	31Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Krav på utgående spänning (V)	31Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-vultaġġ tal-output meħtieġ (V)
32Ustreszen zunanji standardiziran napajalnik Potrebna jakost toka najmanj (A)	32Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Požadovaný prúd minimálny (A)	32Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Krav på utgående strömstyrka minimum (A)	32Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-kurrent imwassal meħtieġ (A)
33Ustreszen zunanji standardiziran napajalnik Potrebna frekvencja toka (Hz)	33Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Požadovaná frekvencia prúdu (Hz)	33Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Krav på strömmens frekvens (Hz)	33Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-frekwenza tal-kurrent meħtieġa (Hz)

SUOMI	LATVIAN	BULGARIAN	LITHUANIAN
TUOTETIETOLOMAKE	PRODUKTA INFORMĀCIJAS LAPA	ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ПРОДУКТА	PRODUKTO INFORMACIJOS LAPAS
1 Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki	1 Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	1 Наименование или търговска марка на доставчика;	1 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas
2 Tavarantoimittajan osoite	2 Piegādātāja adrese	2 Адрес на доставчика	2 Tiekėjo adresas
3 Tavarantoimittajan mallitunniste	3 Piegādātāja modeļa identifikators	3 Идентификатор на модела, предложен от доставчика	3 Tiekėjo modelio žymuo
4 Energiatehokkuusluokka vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)	4 Energoefektivitātes klase SDR (standarta dinamiskais diapazons)	4 Клас на енергийна ефективност при стандартен динамичен обхват (SDR)	4 Energijos vartojimo efektyvumo klasė veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) veiksmena
5 Tehontarve pääältä -tilassa vakiotason dynamiikka-alueella (SDR) (W)	5 Aktivā režīmā pieprasītā jauda SDR (standarta dinamiskais diapazons)	5 Консумирана мощност в режим „включен“ при стандартен динамичен обхват (SDR) (W)	5 Įjungties veiksmenos galios poreikis veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) (W) veiksmena
6 Energiatehokkuusluokka (HDR)	6 Energoefektivitātes klase (HDR)	6 Клас на енергийна ефективност при голям динамичен обхват (HDR)	6 Energijos vartojimo efektyvumo klasė (HDR)
7 Tehontarve pääältä -tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR) (W)	7 Aktivā režīmā pieprasītā jauda HDR (plašs dinamiskais diapazons) režimam (W)	7 Консумирана мощност в режим „включен“ при голям динамичен обхват (HDR) (W)	7 Įjungties veiksmenos galios poreikis veikiant didelės dinaminės srities (HDR) veiksmena (W)
8 Tehontarve poissa päältä -tilassa (W)	8 Pieprasītā jauda izslēgtā režīmā (W)	8 Консумирана мощност в режим „изключен“ (W)	8 Išjungties veiksmenos galios poreikis (W)
9 Tehontarve valmiustilassa (W)	9 Pieprasītā jauda gaidstāves režīmā (W)	9 Консумирана мощност в режим „в готовност“ (W)	9 Budėjimo veiksmenos galios poreikis (W)
10 Tehontarve verkkovalmiustilassa (W)	10 Pieprasītā jauda tīklīerosas gaidstāves režīmā (W)	10 Консумирана мощност в мрежови режим „в готовност“ (W)	10 Tinklinės budėjimo veiksmenos galios poreikis (W)
11 Elektronisen näytön luokka	11 Elektroniskā displeja kategorija	11 Категория на електронния екран	11 Elektroninio vaizduoklio kategorija
12 Kokosuhde	12 Platuma/svigtuma samērs	12 Сотношение на размерите	12 Dydis santykis
13 Näyttöruudun resoluutio (pikseliä)	13 Ekrāna izkirtspēja (pikselos)	13 Разделителна способност на екрана (пиксели)	13 Ekraną skyrą (pikseliais)
14 Näyttöruudun läpimitta (cm)	14 Ekrāna izmērs pa diagonāli (cm)	14 Диагонал на екрана (cm)	14 Ekraną įstrižainė (cm)
15 Näyttöruudun läpimitta (inches)	15 Ekrāna izmērs pa diagonāli (inches)	15 Диагонал на екрана (inches)	15 Ekraną įstrižainė (inches)
16 Näkyvissä oleva näyttöruudun pinta-ala (dm2)	16 Ekrāna redzamais laukums (dm2)	16 Видима площ на екрана (dm2)	16 Matomas ekrano plotas (dm2)
17 Käytetty paneelitekhnologia	17 Izmantotā paneļu tehnoloģija	17 Използвана технология на панела	17 Naudojama ekrano technologija
18 Automaattinen kirkkaudensäätö käytettävissä	18 Ir pieņemama spilgtuma automātiska regulēšana (ABC)	18 Наличие на автоматично регулиране на яркостта (ABC)	18 Yra automatinio šviesos regulavimo (ABC) funkcija
19 Puheentunnistin käytettävissä	19 Ir pieņiams balss atpazīšanas sensors	19 Наличие на датчик за гласово разпознаване	19 Yra balso atpažinimo jutiklis
20 Läsnaolotunnistin käytettävissä	20 Ir pieņiams klātbūtnes telpā sensors	20 Наличие на датчик за присъствие в помещението	20 Yra buvimo patalpoje jutiklis
21 Kuvan virkistystaajuus (Hz)	21 Attēla atsvaidzes intensitāte (Hz)	21 Честота на обновяване на изображението (Hz)	21 Vaizdo atnaujinimo dažnis (Hz)
22 Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):	22 Programmatūras un aparātu programmatūras atjauninājumu minimālā garantētā pieejamība (gadi)	22 Минимална гарантирана наличност на актуализации на програмното осигуряване и базовото програмно осигуряване (години):	22 Minimalus garantuotas programinės įrangos ir programinės aparatinės įrangos atnaujinimų preiainamų laikotarpis (Metai):
23 Varaosien taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):	23 Rezerves daļu minimālā garantētā pieejamība (gadi):	23 Минимална гарантирана наличност на резервни части (години):	23 Minimalus garantuotas galimybės gauti atsarginių dalių laikotarpis (Metai):
24 Tuotetuen taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):	24 Ražojumu atbalsta minimālā garantētā pieejamība (gadi):	24 Минимална гарантирана поддръжка за продукта (години):	24 Minimalus garantuotas su gaminiu susijusios pagalbos teikimo laikotarpis (Metai):
25 Tavarantoimittajan tarjaaman takauun vähimmäiskesto (vuotta):	25 Piegādātāja piedāvātās vispārējās garantijas minimālais ilgums (gadi):	25 Минимален срок на общата гаранция, предоставяна от доставчика (години):	25 Minimali tiekėjo suteiktos bendrosios garantijos trukmė (Metai):
26 Teholähteen tyyppi:	26 Barošanas avota tips	26 Тип на електрозахранващото устройство	26 Maitinimo šaltinio tipas
27 Ulkoinen teholähde (standardoimaton ja sisältyy tuotepakkaukseen) kuvaus	27 Ārējais barošanas avots (nestandardizēts un iekļauts ražojuma komplektācijā) apraksts	27 Външно захранващо устройство (нестандартизирано, включено в опаковката заедно с продукта) Описание	27 Išorinis maitinimo šaltinis (nestandardizuotas, įdėtas į gaminio dėžę) aprašymas
28 Ei-standardoitu ulkoinen virtalähde syöttöjännite (V)	28 Nestandarta ārējā barošanas avota spriegums (V)	28 Нестандартирано външно захранване Входно напрежение (V)	28 Nestandartinis išorinio maitinimo įvesties įtampa (V)
29 Ei-standardoitu ulkoinen virtalähde lähtöjännite (V)	29 Nestandarta ārējā barošanas avota spriegums (V)	29 Нестандартизирано външно захранване Изходно напрежение (V)	29 Nestandartinis išorinis maitinimo išėjimo įtampa (V)
30 Soveltuva standardoitu ulkoinen teholähde Standardin nimi	30 Standartizēts ārējais barošanas avots Standarta nosaukums	30 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Стандартно наименование	30 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Standartinis pavadinimas
31 Soveltuva standardoitu ulkoinen teholähde Vaadittu lähtöjännite (V)	31 Standartizēts ārējais barošanas avots Vajadzīgais izejas spriegums (V)	31 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходимо напрежение на изхода (V)	31 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiama išėjimo įtampa (V)
32 Soveltuva standardoitu ulkoinen teholähde Vaadittu virran voimakkuus (A)	32 Standartizēts ārējais barošanas avots Vajadzīgais strāvas stiprums minimālais (A)	32 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходим подаван ток минимум (A)	32 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiama tiekama srovė minimali (A)
33 Soveltuva standardoitu ulkoinen teholähde Vaadittu virran taajuus (Hz)	33 Standartizēts ārējais barošanas avots Vajadzīgā strāvas frekvence (Hz)	33 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходима честота на тока (Hz)	33 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiamas srovės dažnis (Hz)

ESTONIAN	GREEK	HUNGARIAN	IRELAND
TOOTE TEABELEHT	ΦΥΛΛΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	TERMÉKINFORMÁCIÓS LAP	BILLEOG EOLAIS AN TÁIRGE
1 Tärnija nimi või kaubamärk	1 Όνομα/Επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα	1 A szállító neve vagy védjegye	1 Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki
2 Tärnija aadress	2 Διεύθυνση προμηθευτή	2 A szállító címe	2 Tavarantoimittajan osoite
3 Tärnija mudelitähis	3 Αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή	3 A szállító által megadott modellazonosító	3 Mallitunniste
4 Energiaklass standardise heledusvahemiku (SDR) puhul	4 Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	4 Energiahatékonysági osztály szabványos dinamikaartomány (SDR) esetén	4 Energiatehokkuus-luokka vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)
5 Sisselülitatud seisundi energiatarbitmine standardise heledusvahemiku (SDR) (W) puhul	5 Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR) (W)	5 Bekapcsolt üzemmmód energiaigénye szabványos dinamikaartomány (SDR) (W) esetén	5 Tehontarve pääältä -tilassa vakiotason dynamiikka-alueella (SDR) (W)
6 Energiatähtsuse klass (HDR)	6 Τάξη ενεργειακής απόδοσης (HDR)	6 Energiahatékonysági osztály (HDR)	6 Energiatehokkuus-luokka (HDR)
7 Sisselülitatud seisundi energiatarbitmine laienatud heledusvahemiku (HDR) puhul (W)	7 Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας, σε λειτουργία υψηλού δυναμικού εύρους (HDR) (W)	7 Bekapcsolt üzemmmód energiaigénye nagy dinamikaartomány (HDR) esetén (W)	7 Tehontarve pääältä -tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR), jos käytössä (W)
8 Energiatarbitmine väljälitatu seisundis (W)	8 Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (W)	8 Kikapcsolt üzemmmód, energiaigény (W)	8 Tehontarve poissa päältä -tilassa, tarvittaessa (W)
9 Energiatarbitmine ooteseisundis (W)	9 Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής (W)	9 Készenléti üzemmmód, energiaigény (W)	9 Tehontarve valmiustilassa, tarvittaessa (W)
10 Energiatarbitmine virgäihendusega ooteseisundis (W)	10 Ζήτηση ισχύος σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής (W)	10 Hálózatvezérelt készenléti üzemmmód, energiaigény (W)	10 Tehontarve verkkovalmiustilassa, tarvittaessa (W)
11 Kuvari liik	11 Κατηγορία ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης	11 Elektronikus kijelző kategóriája	11 Elektronisen näytön luokka
12 Suuruste suhe	12 Λόγος διαστάσεων	12 Oldalarány	12 Kokosuhde
13 Eraldusterasus (pikselites)	13 Ανάλυση οθόνης (pixel)	13 Képernyőfelbontás (képpontok)	13 Näyttöruudun resoluutio (pikseliä)
14 Ekraani diagonaal (cm)	14 Διαγώνιος της οθόνης (cm)	14 Képtáv (cm)	14 Näyttöruudun läpimitta (cm)
15 Ekraani diagonaal (inches)	15 Διαγώνιος της οθόνης (inches)	15 Képtáv (inches)	15 Näyttöruudun läpimitta (tuuma)
16 Ekraani nähtava osa pindala (dm2)	16 Εμβαδόν ορατής οθόνης (dm2)	16 Látható képernyőterület (dm2)	16 Näkyvissä oleva näyttöruudun pinta-ala (dm2)
17 Kasutatud ekrantehnoloogia	17 Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης	17 Alkalmazott paneltechnológia	17 Käytetty paneelitekhnologia
18 Heleduse automaatne reguleerimine (Automatic Brightness Control, ABC)	18 Έγερση λειτουργίας αυτόματου κλέγχου λαμπρότητας (ABC)	18 Automatikus fényerő-szabályozó (ABC) rendelkezésre áll	18 Rialu Giles Uathobrioch (ABC) ar fàil
19 Räälitavastuse andur	19 Έγερση αισθητήρα αναγνώρισης φωνής	19 Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll	19 Puheentunnistin käytettävissä
20 Liikumisandur	20 Έγερση αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας	20 Jelenlétérzékelő rendelkezésre áll	20 Läsnaolotunnistin käytettävissä
21 Kujutise värskendussagedus (Hz)	21 Ρυθμός ανανέωσης της εικόνας (Hz)	21 Képfrisztési frekvencia (Hz)	21 Kuvan virkistystaajuus (Hz)
22 Tarkvara ja püsivara uuenduste minimaalne tagatud kättesaadvus (Aastad):	22 Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημερώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (Έτη):	22 A szoftver- és firmware-frissítések garantált rendelkezésre állása legalább eddig (Évek száma):	22 Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):
23 Varuosaide minimaalne tagatud kättesaadvus (Aastad):	23 Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών (Έτη):	23 A tartalék alkatrészek garantált rendelkezésre állása legalább eddig (Évek száma):	23 Varaosien taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):
24 Minimaalne garanteeritud tootetugi (Aastad):	24 Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη προϊόντος (Έτη):	24 Garantált termékutogatás legalább eddig (Évek száma):	24 Tuotetuen taattu vähimmäissaata-vuus (vuotta):
25 Tärnija pakutava üldgarantii minimaalne kestus (Aastad):	25 Ελάχιστη διάρκεια της γενικής εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής (Έτη):	25 A szállító által vállalt általános jótállás minimális időtartama (Évek száma):	25 Tavarantoimittajan tarjaaman takauun vähimmäiskesto (vuotta):
26 Toiteallika liik:	26 Τύπος τροφοδοτικού:	26 A tápegység típusa:	26 Teholähteen tyyppi
27 Välistoitteilikas (mittstandardne ja lisatud tootekasti) kirjeldus	27 Εξωτερικό τροφοδοτικό (μη τυποποιημένο, το οποίο συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος) Περιγραφή	27 Külső tápegység (nem szabványos, és a termékdobozban található) leírás	27 Ulkoinen teholähde (standardoimaton ja sisältyy tuotepakkaukseen) kuvaus
28 Mittstandardiseerimata välise toiteallika sisendpinge (V)	28 Μη τυποποιημένη τάση εισόδου εξωτερικής τροφοδοσίας (V)	28 Nem szabványosított külső tápegység bemeneti feszültség (v)	28 Voltage lonchur Cumhachta Seachtrai neamh-Chaighdeánaithe (V)
29 Mittstandardiseerimata välise toiteallika väljundpinge (V)	29 Μη τυποποιημένη εξωτερική τάση εξόδου τροφοδοσίας (V)	29 Nem szabványosított külső tápegység kimeneti feszültség (V)	29 Voltas aschuir soláthair cumhachta sheachtraigh neamh-chaihdeánaithe (V)
30 Sobiv standardne välistoitteilikas Standardi nimetus	30 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Όνομασία προτύπου	30 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Szabvány neve	30 Tacaidh le soláthair cumhachta caighdeánaithe seachtrach
31 Sobiv standardne välistoitteilikas Nüitar väljundpinge (V)	31 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη τάση εξόδου (V)	31 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Előírt kimeneti feszültség (V)	31 Shroich Soláthair Cumhachta Out Aschuir Riachtanach (V)
32 Sobiv standardne välistoitteilikas Nüitar voolutugevus minimaalne (A)	32 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη παρεχόμενη ένταση ρεύματος ελάχιστη (A)	32 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Előírt szállított áram minimum (A)	32 Soláthair Cumhachta Dírínai Seachtrai Seachtracha íosta Seachadta Seachadta (A)
33 Sobiv standardne välistoitteilikas Nüitar voolusagedus (Hz)	33 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη συχνότητα ρεύματος (Hz)	33 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Előírt áramfrekvencia (Hz)	33 Shroich Soláthair Cumhachta Dírínach Chaighdeánaithe Sheachtraigh Miniciocht Reatha (Hz)